**Nombre del sitio:** Former Bennett Trucking Corp.

**Número del sitio del DEC:** C224181

**Dirección:** 845 Grand Street

Brooklyn, NY 11211

**HOJA INFORMATIVA**

**Programa de limpieza de la**

**zona industrial abandonada**

**Reciba las hojas informativas del sitio por *correo electrónico.*** Consulte la sección "para obtener más información" para saber cómo hacerlo.

**Febrero de 2015**

¿Alguna pregunta?

Consulte

"A quién contactar"

a continuación

**Limpieza en la zona industrial abandonada**



Las acciones que están a punto de comenzar combatirán la contaminación relacionada con el sitio Former Bennett Trucking Corp. (en adelante, el “sitio”) ubicado en 845 Grand Street, Brooklyn, condado de Kings de acuerdo con el Programa de limpieza de la zona industrial abandonada de Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Los documentos relacionados con la limpieza de este sitio se pueden encontrar en el lugar identificado a continuación en "Dónde encontrar información".

Las actividades de limpieza serán realizadas por 845 Grand Development LLC (en adelante, el "candidato") supervisado por el Departamento de conservación ambiental del estado de Nueva York (NYSDEC, por sus siglas en inglés).

**Próximas actividades de limpieza destacadas**

El objetivo de la acción de limpieza para el sitio es alcanzar niveles de limpieza que protejan la salud pública y el medioambiente. La acción de limpieza para el sitio incluye:

1. La excavación y eliminación de la tierra/relleno del sitio que exceda los Objetivos de limpieza de la tierra con respecto al uso no restringido de Seguimiento 1 a profundidades máximas de 12 pies por debajo del nivel del suelo;

2. La excavación de la tierra desde el área de origen de los compuestos orgánicos volátiles de 12 a 15 pies por debajo del nivel de suelo;

3. La instalación de un sistema de extracción de vapor de la tierra para remediar la tierra impactada por el petróleo dentro del área de origen desde los 15 pies por debajo del nivel del suelo hasta la capa freática;

4. El tratamiento de la contaminación del agua subterránea residual mediante la inyección de oxidantes químicos y compuestos de liberación de oxígeno;

5. La recolección y el análisis de muestras extremas de la tierra y del agua subterránea después de la solución y muestras de la tierra saturada para evaluar el rendimiento de la solución;

6. La importación de relleno limpio.

Si no se logra la limpieza de Seguimiento 1, se colocará un sistema de cubierta del sitio que consista en la base de concreto del edificio y/o dos pies de tierra limpia, la implementación de un Plan de manejo del sitio (SMP, por sus siglas en inglés) para el mantenimiento a largo plazo de los controles de ingeniería y la colocación de una restricción ambiental para garantizar la implementación del SMP.

Todo trabajo intrusivo en la tierra a realizarse en el sitio se desarrollará en conjunto con un

Página 1

plan de monitoreo de aire de la comunidad (CAMP, por sus siglas en inglés). El objetivo del CAMP es brindar una medida de protección para la comunidad que en dirección del viento (es decir, receptores fuera del sitio, inclusive residencias, comercios y trabajadores en el sitio que no estén relacionados directamente con las actividades laborales) de las posibles liberaciones de contaminantes aéreos como resultado directo de actividades laborales de investigación y solución.

**Próximos pasos**

Después de que el candidato completa las actividades de limpieza, prepararán un Informe de Ingeniería Final y lo enviarán al NYSDEC. El Informe de Ingeniería Final describirá las actividades de limpieza completadas y certificará que se hayan cumplido o que se cumplirán los requisitos de limpieza.

Cuando el NYSDEC esté satisfecho porque se cumplieron o se cumplirán los requisitos de limpieza para el sitio, aprobará el Informe de Ingeniería Final. Luego, el NYSDEC emitirá un Certificado de cumplimiento al candidato.

El candidato podrá volver a desarrollar el sitio después de haber recibido el Certificado de cumplimiento. Además, el candidato:

 no tendrá ninguna responsabilidad ante el Estado por la contaminación en el sitio o que provenga del sitio, sujeto a determinadas condiciones; y

 será elegible para obtener créditos impositivos para compensar los costos de la realización de actividades de limpieza y para el nuevo desarrollo del sitio.

Se enviará una hoja informativa que describe el contenido del Informe de Ingeniería Final a la lista de contactos del sitio. La hoja informativa identificará todo control institucional (por ejemplo, restricciones de escritura) o control de ingeniería (por ejemplo, un límite del sitio) necesarios en el sitio en relación a la emisión del Certificado de cumplimiento.

**Antecedentes**

Ubicación: el sitio se encuentra en el lado norte de Grand Street, entre Bushwick Avenue y Olive Street, en East Williamsburg de Brooklyn. El sitio es de aproximadamente 0,19 acres de tamaño a una elevación de 39 pies sobre el nivel del mar. El vecindario incluye unidades de usos múltiples con unidades residenciales y de uso comercial minorista en el primer piso. Progress High School (K474) se encuentra directamente cruzando Grand Street desde el sitio.

Características del sitio: el sitio se desarrolló con un edificio comercial de un piso con un sótano parcial. El edificio original se construyó en toda la parcela. Cuando el edificio se convirtió en una lavandería, se eliminó la parte frontal (diez pies) del edificio y se colocó un estacionamiento en su lugar. La parte del edificio sobre la superficie se demolió en junio de 2014, dejando la losa.

Uso/urbanismo actual: actualmente, la propiedad está vacía, pero se utilizó con fines comerciales. El sitio se urbanizó como residencial R-7A con un revestimiento comercial C2-4. El uso propuesto del sitio es residencial.

Uso histórico: el sitio consistía en una parte no desarrollada de una propiedad residencial grande desde al menos el año 1888 hasta el año 1907. Para el año 1928, se desarrolló un garaje en el sitio, luego ocupado por una compañía de transporte de carga. Los mapas de Sanborn del edificio original identifican un tanque de gas escondido ubicado en la parte frontal del edificio. Para el año 1977, el edificio fue ocupado por un depósito y

Página 2

usos comerciales no específicos con inquilinos que incluían una compañía de sanidad y un distribuidor de café. Alrededor del año 2009, el edificio se convirtió en lo que fue su uso final como lavandería/tintorería a entrega y tienda minorista.

Geología e hidrogeología del sitio: los suelos que están debajo de la superficie en el sitio consisten de un relleno limoso no originario con ladrillos, madera y escombros a una profundidad de hasta 6 pies por debajo del nivel del suelo. Debajo, aparece un material originario que consiste de arena limosa marrón. El agua subterránea está presente en condiciones de la capa freática a una profundidad de aproximadamente 30 pies debajo de la superficie y fluye hacia el suroeste, posiblemente debajo de la influencia de actividades de desagüe asociadas con la línea subterránea a lo largo de Bushwick Avenue.

Los detalles adicionales sobre el sitio, inclusive los resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en el sitio web del NYSDEC:

http://www.dec.ny.gov/cfmx/extapps/derexternal/haz/details.cfm?pageid=3&progno=C224181

**Programa de limpieza de la zona industrial abandonada:** el Programa de limpieza de la zona industrial abandonada (BCP, por sus siglas en inglés) de Nueva York promueve la limpieza voluntaria de las propiedades contaminadas conocidas como "zonas industriales abandonadas" para que se puedan volver a utilizar y desarrollar. Estos usos incluyen recreación, viviendas, comercios u otros usos.

Una zona industrial abandonada es cualquier bien inmueble que sea difícil de volver a utilizar o desarrollar por la presencia o posible presencia de contaminación.

Para obtener más información acerca del BCP, visite: http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

**PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**

**Dónde encontrar información**

Los documentos del proyecto están disponibles en el siguiente lugar para ayudar al público a estar informado.

Biblioteca pública de Brooklyn

Leonard Branch

81 Devoe Street

Brooklyn, NY 11211

Teléfono: 718-486-3365

Preguntas relacionadas con el proyecto

Larry Alden

Department of Environmental Conservation

Division of Environmental Remediation

625 Broadway

Albany, NY 12233-7016

518-402-9767

larry.alden@dec.ny.gov

Preguntas sobre la salud en relación al sitio

Jacquelyn Nealon

New York State Department of Health

Bureau of Environmental Exposure Investigation Empire State Plaza-Corning Tower, Room 1787

Albany, NY 12237

518-402-7860

BEEI@health.ny.gov

**A quién contactar**

Cualquier comentario y pregunta siempre es bienvenido y se debe enviar de la siguiente manera:

**Lo alentamos a compartir esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos y/o a publicarla en un área destacada de su edificio para que otras personas la vean.**

Página 3

**Reciba las hojas informativas del sitio por correo electrónico**

Reciba información del sitio como esta hoja informativa directamente en su bandeja de

entrada de su correo electrónico.

NYSDEC lo invita a inscribirse en uno o más sitios contaminados.

Los servidores automáticos de listas de correo electrónico del condado

están disponibles en la siguiente página web:

http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html. Es rápido, es fácil

y le permitirá estar *mejor informado*.

Como miembro del servidor automático de listas, recibirá de forma periódica información relacionada con el sitio/anuncios para todos los sitios contaminados en el condado que seleccione.

Nota: Ignórelo si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa de forma electrónica.

Página 4

